



Año VI, vol. 1 2026 | Envío: 28/03/2026 | Aceptado: 02/03/2026 | Publicación: 04/03/2026

Pasión, culpa y castigo: un análisis comparativo de los protagonistas de El crimen del padre Amaro (de Eça de Queirós) y El crimen del profesor Kandimba (de Henriques Samuel)

Pasión, culpa y castigo: un análisis comparativo de los protagonistas de El crimen del padre Amaro (de Eça de Queirós) y El crimen del profesor Kandimba (de Henriques Samuel)

Leonildo Rocha - Leonildo Vicente da Rocha (Escuela Superior Pedagógica de Cuanza Norte)

Henriques Samuel - Henriques Samuel (Facultad de Humanidades, UAN) <https://orcid.org/0009-0002-1830-2579>

Resumen

Este artículo propone un análisis comparativo de los protagonistas de *El crimen del padre Amaro* (novela de Eça de Queirós) y *El crimen del profesor Kandimba* (relato de Henriques Samuel). El análisis se realiza mediante el estudio del discurso narrativo, utilizando como corpus la tercera edición publicada por Editora Luso Livros, en el caso de la novela de Queirós, y la primera edición publicada por Semana Editora, en el caso del relato gótico de Samuel. La comparación refleja el grado de similitud narrativa, resaltando el papel que desempeña cada protagonista, considerados «lentos de semejanzas». Este enfoque busca no solo comprender la realidad de cada protagonista, sino también promover un análisis crítico y una interpretación profunda de elementos como la pasión, la culpa y el castigo, aspectos muy recurrentes en ambas obras. El enfoque adoptado en este trabajo se basa en un corpus, lo que permite una exploración detallada de las técnicas discursivas empleadas, que favorecen la formación de una visión realista y multifacética de las circunstancias sociales de Portugal en la época realista (siglo XIX) y de Angola en la actualidad.

Palabras clave: Discurso narrativo; Crimen; Pasión; Culpa; Castigo.

Resumen:

Este artículo propone un análisis comparativo de los protagonistas de O Crime do Padre Amaro (novela escrita por Eça de Queirós) y O Crime do Professor Kandimba (novela escrita por Henriques Samuel).

El análisis se lleva a cabo mediante el examen del discurso narrativo, utilizando como corpus la tercera edición publicada por Editora Luso Livros para la novela de Queirós y la primera edición publicada por Semana Editora para la novela gótica de Samuel. La comparación refleja el grado de similitud narrativa, con especial énfasis en los roles desempeñados por cada protagonista, ambos caracterizados como «cargados de similitudes».

Este enfoque busca no solo comprender las realidades de cada protagonista, sino también promover un análisis crítico y una interpretación profunda de elementos como la pasión, la culpa y el castigo, temas recurrentes en ambas obras. La metodología adoptada se basa en el análisis de corpus, lo que permite una exploración detallada de las técnicas discursivas empleadas, facilitando así la formación de una visión realista y multifacética de los contextos sociales de Portugal durante la época del realismo (siglo XIX) y la Angola contemporánea.

Palabras clave: Discurso narrativo; Crimen; Pasión; Culpa; Castigo.

Introducción

Los estudios dedicados al análisis literario revelan una pluralidad de enfoques críticos, revelando la riqueza y complejidad inherentes a la narrativa de ficción. Dentro de este contexto... Teóricamente, este artículo propone una lectura comparativa de dos figuras centrales del poder y autoridad — Amaro y Kandimba — en connivencia con sus respectivas víctimas, Amélia y Samara. A pesar de la existencia de investigaciones aisladas sobre cada una de las obras, no es... Hasta la fecha, han identificado estudios que promueven un análisis conjunto de ambas narrativas.



Año VI, vol. 1 2026 | Envío: 28/03/2026 | Aceptado: 02/03/2026 | Publicación: 04/03/2026

particularmente en lo que respecta a la comparación de sus protagonistas, teniendo como ejes estructurantes categorías como la pasión, la culpa y el castigo.

Para llenar este vacío crítico, el análisis comienza con la presentación de aclarando datos sobre el elemento que se considera central aquí: el crimen. Esto se aborda desde múltiples perspectivas —filosóficas, legales y moral-religiosas— lo que permite una comprensión una comprensión más amplia de sus implicaciones narrativas y simbólicas. A partir de ahí, se despliega el camino. debidamente analítico, basado en una comparación del contexto histórico y social de La novela de Queirós y la novela corta de Samuel, cuyas especificidades se vuelven más inteligibles cuando confrontados a la luz de sus respectivos escenarios y las influencias culturales que los configuran.

Tras el análisis comparativo, el artículo se centra en la trayectoria y el valor simbólico de Amaro y Kandimba, destacando las convergencias y divergencias entre las dos figuras. Para apoyar El análisis, basado en un corpus textual rigurosamente seleccionado, presenta aspectos centrales. de la pasión prohibida experimentada por los protagonistas y las consecuencias que resultan de ella, sin descuidar el papel determinante de la culpa y la crisis de conciencia por la que atraviesan. Finalmente, se entrelazan. Consideraciones finales que resumen la lectura comparativa de los protagonistas y las tragedias que les sobrevinieron. Ellos definen esto, reafirmando la relevancia de un diálogo crítico entre ambas obras.

Los diferentes aspectos del delito

Como explora Fiódor Dostoievski, podemos decir que la noción de crimen puede ser analizado desde diversas perspectivas, como la filosófica, la moral y la psicológica; precisamente para no Hablemos del más famoso: el legal. Un vistazo rápido a los escritos del novelista ruso podría ser útil. para abrir el debate sobre estos aspectos:

También recuerdo que en mi artículo desarrollé la idea de que todos, digamos, por ejemplo, los legisladores y fundadores de la humanidad, desde los más antiguos hasta Licurgo, Solón, Mahoma, Napoleón , etc., todos, desde el primero hasta el último, habían sido criminales, aunque solo fuera porque, al promulgar nuevas leyes, abolieron las antiguas, consideradas sagradas por la sociedad y los antepasados, y ciertamente no habrían dudado en derramar sangre, siempre que esta (a veces derramada con completa inocencia y virtud, en defensa de las antiguas leyes) pudiera serles útil. También es significativo que la mayoría de estos benefactores y fundadores de la humanidad fueran sanguinarios, especialmente feroces (Dostoievski, 2019, p. 235).

Aunque se puede criticar la rigidez del derecho positivo, vemos, y con algunos claridad, el aspecto filosófico del crimen, donde Raskolnikov (el protagonista de Crimen y El castigo) intenta justificar sus acciones con argumentos filosóficos, desafiando la concepción tradicional. del delito, lo que nos lleva (más adelante) a los aspectos legales (acción ilegal) y morales (moralmente incorrecto). (repugnante). Más que eso, Raskolnikov propone una reevaluación de lo que se considera un crimen en un plan más amplio y complejo.

Además, sugiere que no se debe juzgar a figuras como las mencionadas anteriormente.

Año VI, vol. 1 2026 | Envío: 28/03/2026 | Aceptado: 02/03/2026 | Publicación: 04/03/2026

Con los mismos criterios que la mayoría, ya que sus acciones, incluso si fueran violentas, encontrarían justificación.

En sus respectivos fines. Siguiendo esta línea de razonamiento, a diferencia de Napoleón, Amaro y Kandimba deberían ser juzgados:

como veremos más adelante (las razones de la afirmación) – con los mismos estándares que la mayoría, ya que no hay fundamentos filosóficos que los sustentan, aunque, por supuesto, tanto Amaro como Kandimba

“creen” que sus acciones pueden justificarse. A diferencia de estos, Raskolnikov se enfrenta a la

El asesinato del prestamista se considera un acto de justicia. Amaro, aunque representa a la Iglesia Católica, cede ante...

hipocresía y deseo carnal al acostarse con Amélia, tal como Kandimba lo hizo con Samara,

Los crímenes de ambos comenzaron con el abuso de poder y culminaron con las muertes de Amélia y

"Samara".

En resumen, las narrativas nos ayudan a comprender que el crimen no es solo un acto ilegal: es, más allá de eso...

Esto nos lleva a una crisis de conciencia y a un dilema moral, que nos hacen reflexionar sobre las consecuencias.

consecuencias internas de nuestros actos culpables.

Contextualización de las obras

"Las autoridades tienen el deber de proteger la religión del Estado, e implícitamente a sus sacerdotes... Sea cual sea la intención de Su Excelencia, no estoy aquí en nombre del clero..."

Y añadió, con la mano en el pecho: «Solo soy

un humilde sacerdote, sin influencias... Vengo, como particular, a preguntar al Secretario General si es admisible que figuras respetables de la Iglesia diocesana sean difamadas de esta manera... Ciertamente es lamentable que un periódico...»

Natário interrumpió, enderezando el torso con indignación: "¡Un periódico que ya debería haber sido suspendido, señor Secretario General!"

— ¡Suspendido! ¿Por quién, Padre? ¡Pero Su Majestad ciertamente no quiere que vuelva a la época de los pasillos principales!

— ¡Suspendan el periódico! ¡Pero la libertad de prensa es un principio sagrado! Ni siquiera las leyes de prensa lo permiten... ¡Incluso presentar una denuncia ante la fiscalía porque un periódico publica dos o tres chistes sobre el capítulo es imposible! ¡Tendríamos que demandar a toda la prensa de Portugal, excepto a Nação y Bem Público! ¿Dónde acabarían la libertad de pensamiento, treinta años de progreso, la idea misma de gobierno? ¡Pero no somos los Cabral, mi querido señor! ¡Queremos luz, mucha luz! ¡Precisamente lo que queremos es luz! (Queirós, 2016, p. 238)

A pesar del lapso de tiempo que separa El crimen del padre Amaro y El crimen del profesor

Kandimba — más de un siglo —, Ambas obras coinciden en problematizar las relaciones.

entre poder, moralidad y responsabilidad social, aunque estén inscritos en contextos históricos,

Contextos culturales e ideológicos profundamente distintos. En cada uno de ellos emerge la autoridad institucional.

como elemento central, a veces legitimado por el discurso religioso, a veces sostenido por el prestigio

intelectual y social, revelando mecanismos de protección simbólica para sus agentes y una tendencia

hacia la relativización de la culpa.

Según Costa (2023, p. 7), "El crimen del padre Amaro" (...) es una obra muy importante.

lo que nos permite contextualizar, analizar y comprender la sociedad portuguesa del siglo XIX."

Publicada en 1875, El crimen del padre Amaro pertenece al período del Realismo.



Año VI, vol. 1 2026 | Envío: 28/03/2026 | Aceptado: 02/03/2026 | Publicación: 04/03/2026

Portugal, una época marcada por una reacción contra el idealismo romántico, que refleja el tono

Un crítico de la escritura de Queiroz, ciertamente respaldado por la visión de Aguiar (2008), quien argumentó que el
Los escritores realistas estaban motivados por las teorías científicas y filosóficas de la época; por lo tanto, buscaban...
para retratar al hombre y a la sociedad en su totalidad. El país estaba experimentando un período de inestabilidad política y
La obra refleja las críticas del autor al clima económico, donde la Iglesia Católica ejerce una fuerte influencia en la vida pública.
a la sociedad portuguesa, especialmente al clero, al que Eça consideraba moralmente corrupto e hipócrita.

Según Figueiredo (2011) apud Costa (2023, p. 9):

Con el declive de la aristocracia y el auge de la burguesía, la sociedad del siglo XIX comenzó a...

Al preocuparse notablemente por el individuo, la república se convierte en cosa del pasado.

Los elementos disímiles y desconocidos se convierten en una amenaza, un peligro que debe evitarse.

grupos que se están volviendo cada vez más exclusivos

La distancia antes mencionada puede verificarse incluso en descripciones espaciales:

Alrededor del puente, el paisaje es amplio y tranquilo. Hacia la orilla del río hay colinas bajas y redondeadas cubiertas por el follaje verde oscuro de los pinos jóvenes; abajo, en la espesura de los árboles, están las casas de campo que dan a esos lugares melancólicos un aspecto más animado y humano, con sus alegres paredes encaladas que brillan al sol, con el humo de las chimeneas que se torna azul en el aire siempre claro y limpio de la tarde. Hacia el mar, donde el río serpentea por las tierras bajas entre dos hileras de sauces pálidos, se extiende la campiña de Leiria hasta las primeras playas de arena, amplias, fértiles, con la apariencia de aguas abundantes, llenas de luz. Desde el puente, poco de la ciudad se puede ver; solo una esquina de la pesada mampostería de estilo jesuita de la Catedral, una esquina del muro del cementerio cubierto de plantas parecidas a parietarios, y las afiladas puntas negras de los cipreses; El resto queda oculto por la escarpada y erizada ladera de vegetación indómita, donde destacan las ruinas del castillo, todo ello envuelto por la tarde en los amplios y circulares vuelos de los búhos, desmantelado y con un gran aire h

(Queirós, pp. 2016, 12-13).

En El crimen del padre Amaro, Eça de Queirós construye un espacio marcado por la estabilidad.

evidente, debido a la continuidad histórica y a una fuerte conexión con la tradición. El paisaje circundante

Leiria se describe como "amplia y tranquila", dominada por suaves colinas, pinos jóvenes y campos.

Campos fértiles que forman un paisaje rural que sugiere orden, permanencia y equilibrio natural. Esto es sobre

un espacio donde el tiempo parece fluir lentamente, en consonancia con una sociedad que aún

profundamente arraigado en los valores tradicionales.

Esta configuración espacial no es neutral: refuerza el carácter conservador de la comunidad.

Representado. La referencia a casas con "paredes encaladas", el humo de las chimeneas y la vida agrícola.

Revela una organización social simple, basada en la proximidad entre los habitantes y la vigilancia.

La moraleja implícita que fomenta esta proximidad. En este contexto, la apariencia de tranquilidad funciona.

como un contrapunto irónico a las tensiones morales que recorren la narración, contribuyendo a la crítica.

sutil en su retrato de la hipocresía social.

La dimensión simbólica del espacio se acentúa por la presencia de elementos religiosos y

Los monumentos históricos, como la catedral, el cementerio y las ruinas del castillo, son testimonio de la historia de una ciudad.



Año VI, vol. 1 2026 | Envío: 28/03/2026 | Aceptado: 02/03/2026 | Publicación: 04/03/2026

moldeado por siglos de influencia religiosa y un pasado que continúa ejerciendo autoridad sobre

el presente. La Iglesia, visible incluso cuando está parcialmente oculta, emerge como un punto de referencia constante,

lo que sugiere la centralidad del discurso religioso en la organización social del siglo XIX. Las ruinas del castillo,

A su vez, confieren al paisaje un "gran aire histórico", resaltando la persistencia de las estructuras.

viejas estructuras de poder que, aunque desgastadas por el tiempo, continúan legitimando jerarquías y

comportamientos.

El crimen del profesor Kandimba refleja una Angola consolidada tras la guerra civil, pero

aún lidiando con desafíos sociales, políticos y económicos. Más de dos décadas después del fin de la

A pesar de la guerra (2002), el país sigue enfrentando problemas estructurales, como la corrupción, la desigualdad y

Deficiencias en el sector educativo. La educación es uno de los pilares fundamentales del desarrollo.

A nivel nacional, sigue padeciendo una baja calidad educativa y malas condiciones laborales para los docentes.

y la falta de infraestructura en las escuelas.

Esta diferencia se hace más evidente cuando leemos:

La zona era una mezcla de barrio y ciudad, como muchas otras en el casco antiguo de Salazar: la ciudad reina de las montañas. Algunos edificios destacaban por sus calles estrechas y el agua que corría por todas partes, lo que contradecía lo que convencionalmente se ha llamado la lucha contra el proceso de agotamiento del agua en el planeta de los dueños del mundo: la Tierra (Samuel, 2024, pp. 8-9).

La expresión "una mezcla de barrio y ciudad" refleja un fenómeno urbano común en

grandes ciudades contemporáneas, donde el límite entre las zonas residenciales y los centros urbanos se vuelve...

cada vez más difusa. Este proceso es típico de la urbanización acelerada característica del siglo XXI.

XXI. La mención de "algunas empresas que están ganando protagonismo" indica crecimiento económico.

y el desarrollo urbano, típico de los entornos modernos donde se construyen nuevos negocios y edificios.

Destacan en las zonas residenciales, reflejando la dinámica del mercado moderno.

La frase "agua corriendo por todas partes" sugiere problemas de infraestructura.

como el drenaje y la gestión de los recursos hídricos, que se han vuelto fundamentales en los debates sobre

Urbanización y sostenibilidad en el siglo XXI. Esto refleja una creciente preocupación por la gestión.

Las cuestiones medioambientales y ecológicas impregnan el discurso contemporáneo.

En "contrario a lo que se ha llamado convencionalmente combatir el proceso de disminución

En la frase "el agua en el planeta de los dueños del mundo", vemos una crítica al consumismo y a la indiferencia hacia...

a cuestiones ambientales, destacando la lucha contra la degradación ambiental y la desigualdad que

Marcaron el comienzo del siglo XXI. La mención de los "amos del mundo" sugiere debates sobre el poder.

desigualdad económica y social, que son comunes hoy en día.

Comparación de escenarios e influencias culturales en las narrativas.

El crimen del padre Amaro y el crimen del profesor Kandimba comparten similitudes y

Diferencias en sus entornos e influencias culturales. Ambos exploran la corrupción moral dentro de



Año VI, vol. 1 2026 | Envío: 28/03/2026 | Aceptado: 02/03/2026 | Publicación: 04/03/2026

instituciones importantes para la sociedad –la Iglesia y la Educación– pero en contextos históricos y

culturas distintas, como ya hemos mencionado.

(...). Hacia el mar, donde el río serpentea por las tierras bajas entre dos hileras de sauces pálidos, el campo de Leiria se extiende hasta las primeras zonas arenosas, amplias, fértiles, con aspecto de aguas abundantes, llenas de luz. Desde el puente, poco de la ciudad se puede ver; solo una esquina de la pesada mampostería de estilo jesuita de la Catedral, una esquina del muro del cementerio cubierto de plantas parecidas a parietarios y las afiladas puntas negras de los cipreses; el resto está oculto por la dura y erizada colina cubierta de vegetación indómita, donde destacan las ruinas del Castillo, todo envuelto por la tarde por los amplios y circulares vuelos de búhos, desmantelado y con un gran aire histórico (Queirós, 2016, pp. 12-13).

En El crimen del padre Amaro, el escenario es un pequeño pueblo tradicional, donde la Iglesia

domina la sociedad y dicta las normas morales. Sin embargo, en El crimen del profesor Kandimba, el escenario...

Refleja una realidad angoleña contemporánea, donde el sistema educativo es un reflejo de...

Entre los desafíos que enfrenta el país se encuentran el acoso sexual, la corrupción y la desigualdad.

En tercer lugar, es importante saber desde el principio que la enseñanza de cualquier materia siempre debe priorizar el componente práctico. En otras palabras, enseñar sin un marco práctico es inaceptable, aunque lo parezca. En cuarto lugar, hay que tener presente que ser docente es una cuestión de afirmación social y personal. ¿Alguna duda? (Samuel, 2024, p. 2)

Si bien El crimen del padre Amaro se inscribe dentro del movimiento del realismo europeo, crítica a la sociedad.

Desde una perspectiva detallada y satírica, El crimen del profesor Kandimba forma parte de la literatura portuguesa.

una literatura angoleña más contemporánea que combina la crítica social con una mirada a la

consecuencias de la historia reciente del país. Esto se evidencia en:

Nunca había sido muy querido por los devotos; eructaba en el confesionario y, habiendo vivido siempre en parroquias de pueblos o montañas, no comprendía ciertas sensibilidades refinadas de la devoción: por esta razón, había perdido casi a todas sus concubinas desde el principio, ¡que se habían pasado al refinado y persuasivo Padre Gusmão!

Y cuando las mujeres devotas, que le eran fieles, le hablaban de escrúpulos respecto a las visiones, José Miguéis las escandalizaba, gruñendo: —

¡Tonterías, pequeña santa! ¡Pídele a Dios algo de sentido común! ¡Usa tu cerebro!

Los excesos del ayuno le irritaban especialmente: "¡Comed y bebed de él!", solía gritar, "¡Comed y bebed de él, criatura!"

Era partidario del miguélismo, y los partidos liberales, sus opiniones, sus periódicos lo llenaban de ira irracional: —

¡Maldita sea! ¡Maldita sea!, exclamaba, agitando su enorme sombrilla roja (Queirós, 2016, pp. 7-8).

Por otro lado:

El caso de Pedrito se ha complicado mucho: hay un aborto de por medio. Los padres de la niña querían forzar el procedimiento. Para colmo, el investigador del caso también tenía segundas intenciones.

Hasta ese momento, ganar el caso fue fácil. Simplemente no entendía cómo la convencieron de decir algo que también la incriminaba, ya que la obligación que alegaba no tenía sentido.

—Quieren deshacerse del viejo —dijo Neves, dando un sorbo a su bebida.

Estoy de acuerdo, pero las cosas podrían acabar mal para todos, incluidos los padres.

El acoso nunca termina bien. ¿No estás de acuerdo, Kandimba?

La persona interrogada estaba distraída y se despertó. — Si entiendo correctamente, esto ha ido más allá del acoso, Neves (Samuel, 2024, pp. 32-33).

Ambas obras comparten una crítica a las instituciones que deberían ser modelos morales, pero

que acaban siendo espacios de corrupción y decadencia. Sin embargo, sus entornos e influencias



Las culturas difieren considerablemente:

El crimen del padre Amaro refleja una sociedad portuguesa tradicional, donde la Iglesia tiene un papel central.

El conde intervino:

"Pero discúlpeme, no debería ser así; la religión y el clero no son agentes electorales".

— Disculpe... Quería interrumpir a la otra persona.

El conde lo interrumpió con un gesto firme; y con gravedad, en palabras mesuradas, llenas de la autoridad de un vasto entendimiento: « La religión», dijo,

« puede, y de hecho debe, ayudar a los gobiernos en su establecimiento, actuando, por así decirlo, como un freno...»

"¡ Eso es, eso es!" murmuró lentamente el ministro, escupiendo los envoltorios de cigarrillos masticados.

«Pero caer en intrigas», continuó lentamente el conde, «en enredos... Perdóname, querido amigo, pero ese no es el comportamiento de un cristiano».

—En efecto, conde —exclamó el hombre de las magníficas patillas—. ¡Lo soy de verdad! Pero también soy liberal. Y entiendo que en el gobierno representativo... Sí, lo digo... con las garantías más sólidas...

—Mira —interrumpió el conde—. ¿sabes lo que eso provoca? Desacredita al clero y desacredita a la política. — Pero ¿acaso las mayorías no son un principio sagrado? —gritó el de las patillas, enfatizando el adjetivo (Queirós, 2016, pp. 55-56).

El crimen del profesor Kandimba aborda una realidad angoleña contemporánea, donde la educación es un campo de batalla entre la ética y la corrupción.

— Si entiendo bien, esto ha ido más allá del acoso, Neves.

—Estoy de acuerdo con el compañero Kandimba. Esto es lo que yo llamo acoso pedagógico: el peor tipo de acoso, porque proviene de alguien que representa una figura imponente, que conlleva un significado muy especial, como un padre.

"¡El profesor, en este caso!", adivinó Kandimba. "¡Ese tipo tiene muy buena onda!"

Pedagossédio. Pensó Kandimba.

"¡Cada vez eres más creativo, viejo Bernardo!", exclamó Neves con tono de burla.

Una rosa no tiene nada de especial.

Lo que llamamos perfume olería igual si lo llamáramos otra rosa. A su peculiar manera, Kandimba notó que Bernardo había citado a Shakespeare en Romeo y Julieta. Ese tipo siempre tiene una cita.

« La relación entre profesor y alumno siempre debe basarse en la distancia cuando se trata de este tema», dijo Kandimba. « El problema es que resistirse al acoso casi nunca termina bien».

"Estoy de acuerdo con ese enfoque", dijo Jimbila.

" Me encanta que me cortejen ", dijo Neves. "Y no pierdo el tiempo: el placer no se puede controlar, debe fluir como el agua del grifo".

— El placer descontrolado es un arma para el suicidio, Neves. — Dijo Kandimba (Samuel, 2024, págs. 33-34).

Esta comparación muestra cómo las diferentes épocas y culturas dan forma a las historias, pero los dilemas humanos —el poder, la moralidad y la corrupción— siguen siendo universales.

«¡Oye, João!», dijo. «¡Es fuerte! ¡Es filosófico!». Y retomando la lectura: «¿Quiéren guerra? ¡La tendrán! ¡Alzaremos nuestra bandera, que no es demagogia, entendiéndolo bien! Y izándola, con mano firme, en el más alto baluarte de las libertades públicas, gritaremos a Leiria, a Europa: ¡Hijos del siglo XIX! ¡A las armas! ¡A las armas, por el progreso!».

¿Eh? ¡Hay que enterrarlos!

João Eduardo, que había permanecido en silencio por un momento, dijo entonces, alzando la mirada en consonancia con la sonora prosa de Agostinho: "¡El clero quiere arrastrarnos de vuelta a los ominosos tiempos del oscurantismo!"

Semejante frase literaria sorprendió al periodista: miró a João Eduardo y le dijo: "¿Por qué no escribes algo tú también?".

El empleado respondió sonriendo: "Y yo,

Agostinho, sería quien te escribiría una diatriba contra los sacerdotes... ¡Yo revelaría sus sucios secretos! ¡Yo sería quien los conoce!"

Agustín inmediatamente le instó a escribir la desanda (Queirós, 218-219).

Por otro lado:

— Oye, ¿has oído hablar de un hombre que solía llevar serpientes a su oficina? —



Año VI, vol. 1 2026 | Envío: 28/03/2026 | Aceptado: 02/03/2026 | Publicación: 04/03/2026

preguntó Bernardo.

"Vas a empezar de nuevo con mentiras", dijo Neves.

—Es cierto. Lo confirmo. Un colega está a cargo del caso. Al parecer, la esposa, que era secretaria en el momento de los hechos, recibió instrucciones de su jefe para recoger una agenda del escritorio diplomático del funcionario, y mientras lo hacía, fue mordida por una serpiente de unos cincuenta centímetros de largo...

"¡Eso es aterrador, maldita sea!", dijo Neves.

—Sin duda —coincidió Bernardo.

La mujer falleció en el hospital de Luanda, pero antes de morir logró relatar lo sucedido. Al ser interrogado sobre el incidente, el funcionario terminó confirmando la propiedad del animal, alegando que se trataba de una mascota.

"¡Eres muy valiente, amigo mío!", dijo Neves.

—Esta práctica, por lo que sé, es muy común entre muchos líderes africanos y angoleños, para ser más precisos

—observó Ana—. Me sorprende un poco la aceptación de lo que Jimbila llamó propiedad, ya que bien podría tratarse del líder del líder o de su pareja. Son situaciones que no me asustan, pues las diferentes culturas, religiones y sociedades siempre tienen rasgos distintivos. El gran problema radica en el juicio que emiten unas sobre otras, lo que lleva a gran parte de los defensores de cualquiera de ellas a practicar descaradamente lo que yo llamo hipocresía religio-socio-culológica: fingir que aceptamos las diferencias, pero cuando damos la espalda, señalamos con el dedo (Samuel, 2024, pp. 53-54).

Similitudes y diferencias entre los protagonistas

El padre Amaro y el profesor Kandimba comparten varios rasgos en común, pero también

Presentan diferencias significativas, especialmente en relación con el contexto histórico.

A pesar de vivir en épocas y contextos diferentes, el padre Amaro y el profesor Kandimba son...

Personajes que reflejan la corrupción y la hipocresía dentro de las instituciones fundamentales para la sociedad. Mientras que Amaro representa la decadencia moral del clero portugués en el siglo XIX,

Kandimba ejemplifica los problemas estructurales de la educación en Angola en el siglo XXI, donde estos problemas son más frecuentes.

Pone de relieve el acoso sexual. Ambos, aunque en entornos diferentes, son "profesionales" sustitutos:

Dos meses después, se supo en Leiria que otro párroco había sido nombrado. Se decía que era un joven recién salido del seminario. Su nombre era Amaro Vieira. Su elección se atribuyó a influencias políticas, y el periódico de Leiria, A Voz do Distrito, de la oposición, se pronunció con vehemencia, citando el Gólgota, el favoritismo de la corte y la reacción del clero. Algunos sacerdotes se escandalizaron por el artículo; esto se discutió acaloradamente ante el preceptor (Queirós, 2016, pp. 9-10).

En otro texto:

De acuerdo. Entiendo que ha pasado mucho tiempo desde la última vez que tuvimos clases de Metodología de Geografía e Historia.

"Nunca hemos tenido uno, profesor", dijo Arnaldo Santos Manuel.

—Esos días quedaron atrás. Permítanme presentarles mi método de trabajo. No necesito presentaciones detalladas; lo descubrirán con el tiempo si les interesa. En primer lugar, quisiera dejar clara mi reticencia a combinar estas metodologías. Dicho esto, consideren la multa que se paga por el delito de combinar a veces temas con contextos complejos. En segundo lugar...

La clase dejó de lado la solemnidad velada del momento, dando paso a la risa ante la última palabra. Kandimba sabía bien que el tiempo era el principal enemigo de un filósofo en el aula. Continuó: —¿Les asusta el término?

Los gramáticos son

apresurados, porque no dejan que los hablantes terminen de firmar los acuerdos, pasando inmediatamente a sus dogmas erróneos. ¿Quiénes son ellos para decir que el sufijo -mente solo se añade después de la primera palabra? Por lo tanto, en segundo lugar, intenten prestar atención a lo que se va a tratar en clase, porque nunca pregunto qué se dice como tema del día (Samuel, 2024, pp. 1-2).



Año VI, vol. 1 2026 | Envío: 28/03/2026 | Aceptado: 02/03/2026 | Publicación: 04/03/2026

Otra similitud es precisamente el hecho de que ambos alquilan casas a dos señoras en ciudades nuevas para sí mismos:

Amaro le pidió con urgencia que le encontrara una casa de alquiler barata y bien ubicada, y si era posible, amueblada; habló especialmente de habitaciones en una pensión respetable.

«Mi querido Padre-Maestro», dijo Amaro, «esto es lo que realmente me conviene; no quiero lujos, eso está claro: un dormitorio y una pequeña sala de estar serían suficientes. Lo que se necesita es que la casa sea respetable, tranquila, céntrica, que la dueña sea de buen carácter y no pida la luna y las estrellas; dejo todo esto en manos de su prudencia y habilidad, y créame, todos estos favores no caerán en manos de ingratos. Sobre todo, que la dueña sea una persona agradable y de buena lengua». (Queirós, 2016, p. 13)

En otro:

—Olvidalo, tengo permiso, ¿lo olvidaste? —Ambos sonrieron—. Vamos, la casa está aquí mismo, en Vinte Casas. —Empezaron a caminar despacio—. Un patio trasero enorme, con solo dos inquilinos. Serán tres, si quieres. La casera es una señora muy amable, muy educada. Y tiene unas hijas muy simpáticas (Samuel, 2024, p. 5).

Enseguida entraron y encontraron a una anciana, de tez clara y fuerte, que aún parecía combativa, a juzgar por la forma en que fregaba la ropa. Había una enorme pila de ropa sucia esperándola. Samara, tan morena como Sandra, alta, de casi un metro ochenta, con el pelo recogido para ayudar mejor a su madre con la colada, las miró tímidamente y cruzó la puerta azul que daba al interior de la casa.

—Ven con la llave del anexo, Sama —gritó la madre—. Así que tú eres la... (pág. 7)

Los protagonistas demuestran notables habilidades cognitivas, como se muestra.

narrado en primera persona y reconocido por otros personajes:

El canónigo Dias se mostró muy satisfecho con el nombramiento de Amaro Vieira. En la farmacia de Carlos, en la plaza, en la sacristía de la catedral, elogió sus buenos estudios en el seminario, su prudente moral, su obediencia; incluso alabó su voz: «un timbre que es una delicia».

— ¡Esto es perfecto para añadir un toque de emoción a los sermones de Semana Santa!

Predijo enfáticamente un destino feliz para ella, un canonjía seguro, ¡quizás incluso la gloria de un obispado! (Queirós, 2016, pp. 11-12)

En otro:

¿Te asusta el término? Los gramáticos son precipitados, pues no dejan que los hablantes terminen de firmar los acuerdos, pasando inmediatamente a sus dogmas erróneos. ¿Quiénes son ellos para decir que el sufijo -mente solo se añade después de la primera palabra? Por lo tanto, en segundo lugar, intenta prestar atención a lo que se discutirá en clase, porque nunca pregunto qué se dice como tema del día. Al contrario, cuestiono lo que se ha abordado, lo que considero que se ha aprobado en asamblea. Sí, esta sala es, ex nunc, es decir, a partir de este momento, nuestra asamblea. En tercer lugar, ten presente, de ahora en adelante, que la enseñanza de cualquier asignatura siempre debe priorizar el componente práctico. En otras palabras, enseñar sin un marco práctico es inaceptable, aunque lo parezca. En cuarto lugar, ten en cuenta que ser profesor es una cuestión de afirmación social y personal (Samuel, 2024, pp. 2-3).

Sin duda, la principal similitud radica en lo que puede llamarse el abuso de poder que

Esto demuestra cómo esto puede afectar profundamente a la sociedad. A pesar de esta gran similitud, una

Cabe destacar una diferencia importante: Amaro viola los principios religiosos al involucrarse sentimentalmente.

con Amélia, mientras que Kandimba compromete la educación de las nuevas generaciones actuando de una manera promiscuo en la educación.

La pasión prohibida y sus consecuencias.

La pasión prohibida constituye un eje estructurante común en El crimen del padre Amaro y El



Año VI, vol. 1 2026 | Envío: 28/03/2026 | Aceptado: 02/03/2026 | Publicación: 04/03/2026

El crimen del profesor Kandimba, que funciona, en ambas narrativas, como la fuerza desencadenante de

Conflicto moral que lleva a la caída de los protagonistas. A pesar de estar ambientado en contextos

A pesar de sus distintos contextos históricos e institucionales, ambas obras muestran relaciones marcadas por la transgresión.

normas socialmente legitimadas, lo que le da a la pasión un carácter simultáneamente íntimo y

socialmente perturbador.

En la novela de Eça de Queirós, la pasión entre Amaro y Amélia se desarrolla de una manera...

Gradual, silenciosa y profundamente marcada por la represión. El deseo del sacerdote se manifiesta.

inicialmente a través de una observación obsesiva y fragmentada del cuerpo y los gestos de la joven,

revelando una sensualidad contenida pero persistente. La mirada de Amaro transforma gestos cotidianos.

Coser, caminar, peinar: estos se convierten en objetos de fascinación erótica, resaltando la tensión entre

El voto sacerdotal y el impulso carnal. Esta idealización del cuerpo femenino, asociada a la ingenuidad de

Amélia subraya la asimetría de la relación y denuncia el abuso de poder simbólico ejercido por el clérigo.

Amelia cantaba con más melodía mientras cosía rápidamente; y a intervalos, levantando el busto, examinaba el hilván o el respunte, pasando su uña ancha y pulida por encima para fijarlo en su lugar.

Amaro encontró esas uñas admirables, porque todo en ella o que provenía de ella le parecía perfecto: le gustaba el color de sus vestidos, su andar, la forma en que se pasaba los dedos por el cabello, e incluso miraba con ternura las faldas blancas que colgaba para secar junto a la ventana de su habitación, ensartadas en un bastón. Nunca había sido tan íntimo con una mujer. Cuando notaba la puerta de su habitación entreabierta, se deslizaba dentro con miradas codiciosas, como si entrara en la perspectiva del paraíso: una enagua colgando, una media estirada, una liga dejada en el baúl, eran como revelaciones de su desnudez, que le hacían apretar los dientes, con el rostro pálido. Y nunca se cansaba de verla hablar, reír, caminar con sus faldas almidonadas que rozaban los estrechos marcos de la puerta. Junto a ella, muy débil, muy lánguido, olvidaba que era sacerdote; el Sacerdocio, Dios, la Sede, el Pecado yacían abajo, muy lejos; Los vio muy débilmente desde la cima de su éxtasis, como desde una montaña se ven casas desaparecer en la niebla de los valles; y entonces solo pensó en la dulzura infinita de darle un beso en la blancura de su cuello, o mordisquear su pequeña oreja (Queirós, 2016, pp. 124-125).

El progresivo debilitamiento de la conciencia religiosa de Amaro, visible cuando el sacerdocio,

Dios y el pecado se vuelven "desdibujados", traduciendo el mecanismo de autojustificación que acompaña a la

Pasión prohibida. El espacio doméstico aparentemente inocente se convierte en un territorio de

intimidación clandestina, donde pequeños gestos —como rozarse las rodillas o intercambiar miradas—

Funcionan como pactos silenciosos de complicidad. La pasión, así construida, no surge como

Una explosión repentina, pero también una lenta erosión de la moral, que intensifica el peso de la culpa subsiguiente.

En El crimen del profesor Kandimba, la pasión prohibida adquiere un significado distinto y más...

directo en lugar de mediado, lo que refleja un contexto contemporáneo en el que las prohibiciones morales ya no existen.

No se basan principalmente en el discurso religioso, sino en la ética profesional y social. La relación

Entre Kandimba y Samara nace en el ámbito académico, donde el libro adquiere un valor simbólico.

central, funcionando como un pretexto para la cercanía emocional y para el progresivo deterioro de

barreras institucionales. A diferencia de Amaro, Kandimba no participa en largos debates con las

prohibición; la relativiza, reduciendo el error a una "cuestión de perspectiva", lo que revela una conciencia



Año VI, vol. 1 2026 | Envío: 28/03/2026 | Aceptado: 02/03/2026 | Publicación: 04/03/2026

Una moralidad más flexible, o más cínica.

—Si ya lo hubiera terminado, diría que no, porque terminamos creando un vínculo más fuerte que el pacto de la cama, ¿entiendes? Algún día querré conocer a tu tía, pero ese libro tiene que ser mío, te lo ruego. Te compraré otro si puedo, pero este tiene que quedarse conmigo. —Es un recuerdo poderoso. Un regalo invaluable.

—¿Y si te dijera que para mí significa lo mismo? —Tomó suavemente la mano de Samara. Ella se sonrojó; fue su primer contacto significativo.

—¿Qué quieres decir? —Retiró la mano y tomó el libro con ambas, mirando de reojo a Kandimba, incapaz de mirarlo a los ojos—. Es

que la persona que me lo regaló significa mucho para mí. Cuanto más lo leo, más me siento conectada a él. Cuéntame sobre

eso. — ¿Es eso realmente cierto?

— Les aseguro que es cierto.

¿La profesora Ana es un caso aislado?

— El representante de la clase es solo un caso (Samuel, 2024, p. 77)

En este caso, la seducción se caracteriza por un lenguaje ambiguo y juegos discursivos que...

Disfrazan la transgresión bajo el pretexto de afecto y compartir intelectualmente. La autoridad del maestro,

Respaldado por el conocimiento y la posición jerárquica, reemplaza la autoridad religiosa del sacerdote, pero

Produce efectos similares: Samara emerge como una figura vulnerable, emocionalmente expuesta,

mientras Kandimba controla el ritmo y los límites de la relación. La pasión, lejos de ser solo un

El impulso individual está inscrito dentro de un sistema de poder que legitima la violación de los límites éticos.

Como sacerdote católico, Amaro hizo votos de celibato, pero, dominado por el deseo, termina...

sedujo a Amelia, llevándola a una relación secreta.

Amaro se sentaba junto a Amélia, que cosía a la mesa; las miradas penetrantes que intercambiaban eran como un silencioso juramento mutuo de que su amor había crecido desde el día anterior; y a veces, incluso bajo la mesa, sus rodillas se rozaban con furia. Entonces comenzaba la charla. Siempre eran los mismos asuntos triviales, los problemas que se estaban dando en la Misericórdia, lo que había dicho el preceptor, el despido de la criada por parte del canónigo Campos, las quejas de la esposa de Novais... (p. 180)

Con Kandimba, la situación no es diferente, ya que ignora toda ética al involucrarse con...

Samara:

—¿No es obvio, profesor? —Lo miró de nuevo—. ¿No cree que soy demasiado mujer para él?

Lo único que sé es que no sé nada.

— No es broma, profesor, lo digo en serio.

Sin decir palabra, Kandimba se acercó, tomando el libro de ella con la mano izquierda y acariciándole el rostro con la derecha. El libro quedó sobre la mesa. La chica tembló, y Kandimba lo notó. Le dio el primer beso, deseando que durara tres minutos, pero ella se apartó del abrazo: —¿No estamos haciendo mal lo que hacemos?

«Los errores son cuestión de perspectiva, hija». Se besaron de nuevo, ahora con más intensidad. El bulto en los pantalones de Kandimba fue la señal para que Samara se anticipara y subiera a bordo. Las manos de Kandimba buscaron lo que se escondía bajo aquel vestido ligero y se sorprendieron por la ausencia de barrera: un caso de encontrar terreno firme para que el avión aterrizara, no el mar rojo, sino el mar húmedo.

La muchacha gemía ante cada una de las provocaciones de Kandimba. Le clavó las uñas en la espalda, con el vestido ahora subido hasta la cintura. Ansiosa por pasar a la siguiente fase, comenzó a moverse sensualmente, dificultando un poco la misión exploratoria de Kandimba (p. 79).



Año VI, vol. 1 2026 | Envío: 28/03/2026 | Aceptado: 02/03/2026 | Publicación: 04/03/2026

Comparativamente, mientras que en Eça de Queirós la pasión prohibida es atravesada por una En Samuel, se manifiesta como una intensa lucha interior, marcada por el temor al pecado y la vigilancia social. asociado con una racionalización inmediata de la desviación, típica de un contexto en el que las instituciones Perdieron parte de su autoridad moral simbólica. Sin embargo, en ambos casos, la transgresión no... Se limita a la esfera privada: las consecuencias de la pasión se extienden a las víctimas, revelando el carácter. destructivo de las relaciones asimétricas basadas en el abuso de poder.

Culpa y crisis de conciencia en los protagonistas

Tanto en El crimen del padre Amaro como en El crimen del profesor Kandimba, el Los protagonistas transgreden las normas éticas y morales, lo que plantea la cuestión de la culpa y la crisis de conciencia. Sin embargo, los dos personajes lidian con este sentimiento de maneras diferentes, lo que Refleja el contexto social y los valores de sus respectivas épocas.

El padre Amaro representa la hipocresía del clero y la fragilidad moral de alguien que debería... Ser un ejemplo de virtud, pero sucumbir a las tentaciones y actuar egoístamente. Un ejemplo de esto. Se puede encontrar en la solución que surge para escapar de una paternidad no deseada:

¿De cuántos meses de embarazo está?
— ¿Cuántos meses tiene? Acaba de cumplir un mes...
— ¡Entonces cásala! —exclamó el canónigo con vehemencia—. ¡Entonces cásala con el escribano!
El padre Amaro se levantó de un salto: "¡Por el diablo, tienes razón! ¡Es magistral!"
El canónigo asintió gravemente, confirmando que era "magistral".
— ¡Cásala ya! ¡Mientras aún haya tiempo! Pater est quem nuptiae demonstrant... El que es el marido es el padre.

Por otro lado, Amaro sabe que está cometiendo un pecado al involucrarse con Amélia, pero En realidad no se arrepiente.

¿Y quién inventó esto? ¡Un consejo de obispos decrepitos, que emergieron de las profundidades de sus claustros, de la paz de sus escuelas, marchitos como pergaminos, inútiles como eunucos! ¿Qué sabían ellos de la Naturaleza y sus tentaciones? ¡Que pasaran dos o tres horas allí junto a la pequeña Amelia, y verían, bajo su manto de santidad, cómo el deseo comenzaba a rebelarse!
Todo es engañado y evitado, ¡excepto el amor! Y si es fatal, ¿por qué entonces impidieron que el sacerdote lo sintiera, que lo experimentara con pureza y dignidad? ¡Quizás sea mejor que lo busque entre los débiles! (205).
paseos ¡Obsceno! — Porque el carne y (pag.

En lugar de asumir la responsabilidad de sus actos, abandona a Amelia a su suerte. lo cual resulta en su muerte y la de su hijo. Su mayor temor no es el castigo divino, sino la opinión pública. públicamente, revelando su hipocresía. El padre Amaro siente solo una culpa superficial y egoísta, sin Una verdadera crisis de conciencia. Representa la hipocresía clerical y la impunidad de... poderoso:

—¿Un sacerdote? ¡Que entre! —Y murmuró para su propia satisfacción: —el Estado
"La Iglesia no debe esperar." (p. 236).

A su vez, cuando es descubierto y castigado, su culpa solo surge en el momento de la caída.



Año VI, vol. 1 2026 | Envío: 28/03/2026 | Aceptado: 02/03/2026 | Publicación: 04/03/2026

pero no por un arrepentimiento genuino.

En ambos casos, los protagonistas muestran cómo el poder corrompe y cómo la culpa puede...

Debe ignorarse o utilizarse únicamente por temor al castigo, y no como una verdadera redención.

Reflexiones finales sobre los protagonistas y sus tragedias.

Tanto el padre Amaro, de El crimen del padre Amaro, como el profesor Kandimba, de El crimen

Los personajes del profesor Kandimba son trágicos a su manera. Aunque viven en contextos

A pesar de sus diferencias, sus historias ilustran cómo la corrupción moral, la hipocresía social y las normas de la época prevalecieron.

Ellos forjan su destino.

Como ya hemos mencionado, el Padre Amaro es un personaje que realmente no se enfrenta a sus

Se siente culpable y no sufre ninguna consecuencia por sus actos. Su tragedia no es personal, sino más bien la de la sociedad que...

Lo protege.

Él se aprovecha de las normas sociales que favorecen al clero y a los hombres, mientras que Amelia,

La verdadera víctima es quien paga con su vida.

Se lo pintó con pinceladas amplias, de pie, con su frasco en la mano. La Iglesia había sido la Nación; hoy era una minoría tolerada y protegida por el Estado. Había dominado los tribunales, los consejos de la Corona, el tesoro, la marina, había librado guerras y paz; hoy un diputado de la mayoría tenía más poder que todo el clero del reino. Había sido la ciencia del país; hoy todo lo que sabía era un latín macarrónico. Había sido rica, había poseído distritos enteros en el campo y calles enteras en la ciudad; hoy dependía para su escaso pan de cada día del Ministro de Justicia, y mendigaba limosnas en las puertas de las capillas. Había reclutado entre la nobleza, entre lo mejor del reino; y hoy, para reunir personal, se encontraba en un aprieto y tenía que ir a buscarlos entre los expósitos de la Misericordia. Había sido el depositario de la tradición nacional, del ideal colectivo de la patria; y hoy, sin comunicación con el pensamiento nacional (si es que existe alguna), era una extranjera, una ciudadana de Roma, que recibía de allí la ley y el espíritu...(p. 654).

La mayor tragedia no es solo la muerte de Amélia y su hijo, sino el hecho de que nada cambia:

Amaro continúa su vida como si nada hubiera pasado. Por lo tanto, la tragedia de Amaro no está en su

No es la caída en sí misma, sino su impunidad, lo que refleja una sociedad defectuosa e injusta:

Pero Amaro, encantado de encontrarse allí, en una plaza de Lisboa, en una conversación íntima con un ilustre estadista, volvió a preguntar, delatando en sus palabras la ansiedad de un conservador asustado: "¿Y cree Su Excelencia que estas ideas de republicanism, de materialism, pueden extenderse entre nosotros?".

El conde rió y dijo, caminando entre los dos sacerdotes, casi hasta la barandilla que rodeaba la estatua de Luís de Camões:

— ¡No se preocupen por eso, caballeros, no se preocupen! Puede que haya uno o dos exaltados que se quejen, que digan tonterías sobre la decadencia de Portugal, que estamos en crisis, que estamos cayendo en la brutalidad, que las cosas no pueden durar diez años así, etc., etc. ¡Tonterías!... (p. 693)

Por otro lado, la tragedia de Kandimba está vinculada a los diversos aspectos de la delincuencia y su impacto.

de sus acciones en la educación y la sociedad. Cuando sienten culpa y enfrentan una crisis de conciencia, su

La tragedia se torna interna, revelando el peso de su impacto en aquellos que aún conservan cierta sensación de seguridad.

Moralidad. Cuando es descubierto y castigado, su tragedia es personal, pero con un matiz de justicia social.



Año VI, vol. 1 2026 | Envío: 28/03/2026 | Aceptado: 02/03/2026 | Publicación: 04/03/2026

Independientemente de estos hechos, la historia demuestra cómo la conducta deshonrosa puede destruir individuos y debilitan el futuro de una sociedad. Por lo tanto, la tragedia de Kandimba puede ser ambas. Su caída personal se debió a la denuncia de un sistema que permite y/o combate la corrupción.

Ambas historias no tratan solo sobre los crímenes de los protagonistas, sino también sobre... sociedades que los producen y les permiten actuar como lo hacen.

El padre Amaro y el profesor Kandimba simbolizan la hipocresía religiosa y la impunidad masculina, en una sociedad donde las mujeres son las verdaderas víctimas. Ambos representan la corrupción institucional y sus consecuencias.

En ambos casos, la verdadera tragedia no reside solo en los protagonistas, sino en el sistema que... Los moldea y define sus destinos. Ya sea a través de la hipocresía del siglo XIX o la corrupción del siglo XXI, ambas obras demuestran que cuando la sociedad falla, los individuos también fallan, incluidos los inocentes. Son ellos quienes más sufren.

Referencias

Aguiar, LA (2008). Alamanque Machado de Assis: vida e obra, curiosidade e bruxarias literarias 2ª ed. Registro de la editora.

Costa, JF (2023). El crimen del padre Amaro y una lectura del destino de Amélia. Río de Janeiro: UFRJ.

Dostoievski, FM (2019). Crimen y castigo (Traducido por Oleg Almeida). São Paulo: Martín Claret.

Queirós, Eça de (2016). El crimen del padre Amaro (3ª ed.). Libros lusos.

Samuel, H. (2024). El crimen del profesor Kandimba. Cuanza Norte: Semana Editora.